

## **Az Eaton beszállítói magatartási kódexe**

Ez a kódex határozza meg a minimumkövetelményeket minden olyan vállalatra (a továbbiakban: „Beszállító”) vonatkozóan, amely az Eaton számára biztosít árukat vagy szolgáltatásokat. E követelmények összhangban állnak az Eaton értékeivel, és valamennyi Beszállítóra, valamint azok kapcsolt vállalataira és leányvállalataira is érvényesek a világ minden táján.

### **1. A törvények betartása**

A Beszállítónak működése során mindig maradéktalanul meg kell felelnie az összes vonatkozó törvénynek, szabálynak és előírásnak (együttesen: a „törvények”).

### **2. Munkaerő**

A Beszállítónak védenie kell a dolgozók emberi jogait, valamint tisztelettel és méltósággal kell bánnia velük.

- a. A Beszállító kizárólag olyan munkavállalókat alkalmazhat, illetve szerződteshet, akik megfelelnek az alsó korhatárra vonatkozó jogszabályi előírásoknak, azzal a kivétellel, hogy a Beszállító semmilyen esetben sem alkalmazhat 16 év alatti személyt, még abban az esetben sem, ha azt egyébként a helyi törvények megengedik. Ugyanakkor a Beszállító valós szakmai gyakorlati program keretében engedélyezheti a munkavégzést 15 éves vagy annál idősebb személyek számára. Az ilyen szakmai gyakorlati programot a helyi törvények szerint kell jóváhagyni, és annak egy vagy több konkrét ipari szakterületen – egy oktatási intézménybe történő beiratkozás keretében – nyújtott oktatás biztosítására kell irányulnia.
- b. A Beszállító nem használhat fel, illetve nem végezteshet kényszerített szerződéses munkát, kötelező vagy kényszermunkát, szolgál- vagy rabszolgamunkát, és nem vehet részt emberkereskedelemben.
- c. A Beszállítónak valamennyi vonatkozó törvénynek megfelelően kell megállapítania a munkaidőt, a béreket és a túlórabért. A munkavállalóknak ki kell fizetni legalább a törvényileg előírt minimálbért vagy a helyi iparági normának megfelelő bért (a kettő közül a magasabbat).
- d. A Beszállító köteles a munkavállalókat a munka elvégzésére való alkalmasságuk alapján alkalmazni, tisztelettel és méltósággal bánni velük; a Beszállító nem alkalmazhat, illetve nem engedélyezhet testi fenyegetést, erőszakkal való fenyegetést vagy tényleges erőszakot. A Beszállító nem, faji, vallási, etnikai alapon, a bőrszín, társadalmi háttér, kor, szexuális irányultság, nemzeti származás, fogyatékoság, politikai meggyőződés alapján, illetve bármely egyéb jogilag védett jellemző alapján sem alkalmazhat semmiféle hátrányos megkülönböztetést vagy zaklatást.
- e. A Beszállítónak tiszteletben kell tartania a munkavállalók jogát ahhoz, hogy csatlakozzanak, vagy hogy ne csatlakozzanak bármilyen törvényes szervezethez, beleértve, de nem kizárólagosan a szakszervezeteket és az üzemi tanácsokat, valamint a Beszállítónak be kell tartania az egyesülési szabadságra és a kollektív tárgyalásra vonatkozó valamennyi törvényt.

### **3. Egészség- és munkavédelem**

Az Eaton elkötelezett amellett, hogy globális vezetővé váljon a munkavállalók, tisztviselők, igazgatók, ügynökök és külső vállalkozók („Személyzet”) egészségének és biztonságának megóvása terén.

- a. A Beszállítónak az Eaton helyszínein és az Eaton megbízásából az Eaton ügyfeleinek helyszínein végzett munka során meg kell felelnie az Eaton biztonsági szabályzatának, az Eaton környezetvédelmi és munkabiztonsági kézikönyvének (EHS) és minden helyspecifikus biztonsági követelménynek vagy protokollnak.
- b. A Beszállító köteles:
  - i. Felelősséget vállalni a személyzet egészségéért és biztonságáért.
  - ii. Biztonságos munkakörnyezetet biztosítani és a megfelelő tervezés, műszaki és adminisztratív ellenőrzések, a megelőző karbantartások és biztonságos munkafolyamatok, valamint folyamatos biztonsági képzések segítségével minimálisra csökkenteni a fizikai és vegyi kockázatokat.

- iii. Megfelelő egyéni védőeszközöket biztosítani a dolgozók számára azokon a helyeken, ahol a kockázatok más módon nem kezelhetők megfelelően.
- iv. Fizikai védőelemeket, reteszeket és korlátokat biztosítani, illetve azokat megfelelően karbantartani azokon a helyeken, ahol a gépek sérülésveszélyt jelenthetnek a dolgozókra nézve.
- v. Vészhelyzeti tervek és válaszingykedési eljárások bevezetésével minimalizálni a vészhelyzetek hatásait.
- vi. Képzéseket tartani és biztosítani, hogy a személyzet megfelelő képzésben és oktatásban részesüljön az egészség- és munkavédelmi kérdések tekintetében.

#### 4. Környezet

Az Eatonnál üzleti gyakorlatunk szerves részét képezik a környezetvédelmi szempontok.

- a. A Beszállítónak rendelkeznie kell valamennyi kötelező környezetvédelmi engedéllyel és regisztrációval, valamint be kell tartania ezen engedélyek működési és jelentéstételi követelményeit.
- b. A Beszállítónak be kell tartania a szabályozott anyagokra és terméktartalomra vonatkozó előírásokat és minden olyan vonatkozó törvényt, amely tiltja vagy korlátozza bizonyos anyagok használatát, beépülését vagy kezelését, többek között, de nem kizárólag a veszélyes anyagok alkalmazását korlátozó (RoHS) és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékokról (WEEE) szóló irányelvet, a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló rendeletet, a 65. sz. kaliforniai javaslatot (California Prop) és más hasonló jogszabályokat. A Beszállítónak biztosítania kell a fentiekkel kapcsolatos információkat az Eaton számára, beleértve adott esetben például az anyagnyilatkozatokat.
- c. A Beszállítónak minimálisra kell csökkentenie a környezetszennyezést, és folyamatos javulást kell elérnie a szilárd hulladékok, a szennyvíz és a légszennyező anyagok csökkentése vagy megszüntetése érdekében azáltal, hogy megfelelő védelmi intézkedéseket alkalmaznak termelési, karbantartási és üzemi folyamataikban.
- d. A Beszállító kötelessége a működésből származó nem veszélyes szilárd hulladék, szennyvíz és/vagy légszennyező anyagok kibocsátás előtti kezelése, ellenőrzése és/vagy ártalmatlanítása a vonatkozó törvények szerint.

#### 5. Etika és megfelelőség

A Beszállítónak az etikus magatartásra vonatkozó legmagasabb szintű normák mellett kell elköteleznie magát személyzetével, beszállítóival, ügyfeleivel és más érdekelt felekkel kapcsolatos eljárása során.

- a. A Beszállítónak a vonatkozó törvényeknek megfelelően pontosan rögzítenie kell és nyilvánosságra kell hoznia az üzleti tevékenységeire, vállalati struktúrájára pénzügyi helyzetére és teljesítményére vonatkozó információkat, valamint az iparág meghatározó üzleti gyakorlatait.
- b. A Beszállítónak a személyzete számára tiltania kell a csalás, a zsarolás, a lopás, illetve a sikkasztás valamennyi formáját.
- c. A Beszállítónak tiszteletben kell tartania a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat és meg kell őriznie az Eaton információit. A technológia és a know-how átadásának oly módon kell megtörténnie, hogy az védje a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat.
- d. A Beszállítónak megfelelő gondossággal kell eljárnia és külön folyamatokat, illetve eljárásokat kell alkalmaznia, hogy kiszűrhesse és elkerülhesse a hamisítványokat.
- e. Az Eaton elkötelezett annak biztosítása iránt, hogy az általa értékesített termékek ne tartalmazzanak a konfliktusövezetektől származó ásványi anyagokat (olyan ásványi anyagokat, amelyeket ónná, tantállá, volfrámmá és arannyá olvasztottak), amelyek olyan szervezetektől származnak, amelyek közvetlenül vagy közvetve finanszíroznak konfliktusokat a Kongói Demokratikus Köztársaságban vagy a vele szomszédos

országokban. A Beszállító köteles: (i) a kellő gondosság elvének megfelelő ellenőrzést végezni a Beszállító ellátási láncával kapcsolatban annak megállapítása céljából, hogy az Eatonnak eladott vagy számára biztosított termékek tartalmazzak-e ónt, tantált, volfrámot vagy aranyat, és ha igen, azok a fémek konfliktusmentes kohókból származnak-e, illetve milyen mértékben származnak konfliktusmentes kohókból; (ii) ezen kellő gondossággal elvégzett ellenőrzés eredményeit jelenteni az Eatonnak, hogy az eleget tehessen jogi kötelezettségeinek és megfelelőhessen szabályzata céljainak; valamint (iii) elkötelezni magát a „konfliktusmentesség” vagy a „konfliktusmentessé válás” iránt annak érdekében, hogy az említett fémek kizárólag konfliktusmentes kohókból származzanak.

- f. A Beszállítónak eljárásokat kell alkalmaznia az olyan munkavállalók védelmére és bizalmas kezelésére, akik jóhiszeműen hangot adnak aggodalmaiknak, jelentést tesznek vagy segítik egy potenciális etikai kihágás vagy bűncselekmény kivizsgálását.

## 6. Korrupcióellenesség

Az Eaton elkötelezett a vesztegetést, a jutalékot, vagy az üzletszerzésre, annak megtartására, valamint a jogosulatlan előnszerzésre irányuló egyéb korrupctevékenységeket tiltó korrupcióellenes törvények betartása iránt.

- a. **Nincs megvesztegetés vagy jutalék.** A Beszállító nem kérhet, nem fogadhat el közvetlenül vagy közvetve semmilyen kenőpénzt, jutalékot vagy egyéb korrupctevékenységet senkitől és semmilyen szervezettől, illetve nem kínálhat fel kenőpénzt, jutalékot vagy egyéb korrupctevékenységet senkinek és semmilyen szervezetnek, beleértve többek között az állami szervezeteket vagy tisztviselőket, vállalatokat és azok személyzetét.
- b. **Ajándékozás és szórakoztatás.** A Beszállító az Eatonnal vagy annak megbízásából folytatott üzleti tevékenység során, törvényes üzleti célból a következőket teheti: (i) ajándékokat adhat vagy szórakozást kínálhat fel a beszállítóknak, ügyfeleknek vagy egyéb üzleti partnereknek; illetve (ii) a beszállító, ügyfelek és egyéb üzleti partnerek által felajánlott ajándékokat vagy szórakozási lehetőséget fogadhat el, feltéve, hogy az ajándék vagy szórakozás minden egyes esetben:
- önként nyújtott;
  - nem jogszerűtlen, illetve nem sérti ezt a kódexet;
  - nem kenőpénz, jutalék vagy egyéb törvénytelen fizetség;
  - nem ellenszolgáltatás fejében adják;
  - nem hozná kellemetlen helyzetbe az Eatont, ha nyilvánosságra kerülne; valamint
  - nem kelt olyan látszatot (illetve nem teremt olyan tényleges vagy vélt kötelezettséget), miszerint az ajándékozó kivételes bánásmódra, üzleti jutalomra, jobb árakra vagy előnyösebb értékesítési feltételekre jogosult.

## 7. Megfelelőségi ellenőrzés

A Beszállítónak hozzáférést kell biztosítania az Eaton és/vagy annak bármely képviselője vagy ügynöke számára a Beszállító létesítményeihez és valamennyi, az Eaton számára biztosított termékekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos nyilvántartáshoz. A Beszállító és az Eaton megjelöl egy kölcsönösen elfogadható dátumot és időpontot a hozzáféréshez. Ugyanakkor az Eaton üzleti tevékenységét veszélyeztető kockázatok a termékekhez, szolgáltatásokhoz és a kapcsolódó nyilvántartásokhoz való azonnali hozzáférést igényelhetnek, ezért azokhoz a Beszállító az Eaton észszerű igényeinek megfelelő hozzáférést biztosít. A Beszállító beleegyezik továbbá az Eatonnal való együttműködésbe minden vélt jogsértés, kötelezettségszegés vagy korrupciós cselekmény kivizsgálása céljából.

## 8. Alkalmazás

A Beszállítónak szerződésben kell előírnia saját beszállítói és/vagy alvállalkozói felé a jelen kódex rendelkezéseinek megfelelő magatartási normák betartását. Az Eaton fenntartja a jogot, hogy ellenőrizze a Beszállító beszállítóit és/vagy alvállalkozóit, hogy megfelelnek-e a jelen kódexnek, a Beszállító pedig igény szerint segíti az Eaton ellenőrzését. A Beszállító arról is gondoskodik továbbá, hogy az Eaton számára történő áru- és szolgáltatásnyújtás során a saját személyzete megfelel a jelen kódexnek.

## **9. A kódex megsértése**

A Beszállítónak haladéktalanul jelentenie kell az Eaton felé, ha e kódex megsértéséről értesül, és korrekciós cselekvési tervet kell végrehajtania a nemmegfelelőségek meghatározott határidőn belüli orvoslására (írásban benyújtva az Eaton számára). Az Eaton fenntartja a jogot az üzleti kapcsolat megszüntetésére, beleértve többek között a jövőbeli megbízások felfüggesztését és az éppen folyó termelés esetleges beszüntetését. Az Eaton fenntartja a jogot arra, hogy a Beszállítót tegye felelőssé a nemmegfelelőségi vizsgálatok észszerű költségeiért.

*3. módosított változat; 2017. 03. 03.*